
THÔNG BÁO VỀ DỊCH VỤ TRỢ GIÚP NGÔN NGỮ CÓ SẴN, HỖ TRỢ VÀ DỊCH VỤ BỔ SUNG

LƯU Ý: Nếu quý vị nói tiếng Việt, chúng tôi cung cấp miễn phí các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ. Các hỗ trợ dịch vụ phù hợp để cung cấp thông tin theo các định dạng dễ tiếp cận cũng được cung cấp miễn phí. Vui lòng gọi theo số 1-888-703-6999 (Người khuyết tật: 1-877-855-8039) hoặc trao đổi với người cung cấp dịch vụ của quý vị."

THÔNG BÁO KHÔNG KỲ THỊ

Phân biệt đối xử trái Pháp luật. Liberty Dental Plan (Liberty) tuân thủ các luật Liên Bang về nhân quyền đồng thời không phân biệt đối xử theo chủng tộc, màu da, nguồn gốc xuất xứ, tuổi, khuyết tật hoặc giới tính (theo quy định chống phân biệt giới tính 45 CFR § 92.101(a)(2)). Liberty không loại trừ ai hoặc không đối xử với họ thiếu công bằng vì chủng tộc, màu da, nguồn gốc xuất xứ, tuổi, khuyết tật hoặc giới tính.

Liberty:

- Cho phép người khuyết tật có những thay đổi phù hợp, được hỗ trợ miễn phí các dịch vụ để liên lạc với chúng tôi hiệu quả, ví dụ:
 - Thông dịch ngôn ngữ ký hiệu chất lượng
 - Cung cấp thông tin theo các định dạng khác (bản in cỡ lớn, âm thanh, định dạng điện tử có thể truy cập, định dạng khác).
- Cung cấp dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí cho những người có tiếng mẹ đẻ không phải là tiếng Anh, có thể bao gồm:
 - Thông dịch chất lượng
 - Thông tin được viết bằng ngôn ngữ khác.

Nếu quý vị cần thay đổi phù hợp, hỗ trợ dịch vụ cơ bản hoặc hỗ trợ ngôn ngữ, vui lòng liên lạc với Liberty's Civil Rights Coordinator.

CÁCH NỘP ĐƠN THAN PHIỀN

Nếu quý vị tin rằng Liberty Dental đã không cung cấp các dịch vụ này hoặc có hành vi phân biệt đối xử bằng cách khác dựa trên chủng tộc, màu da, nguồn gốc xuất xứ, tuổi, khuyết tật hoặc giới tính, bạn có thể nêu vấn đề với: Sydney Lee, Liberty's Civil Rights Coordinator.

Liberty Dental Plan
c/o Civil Rights Coordinator
P.O. Box 26110
Santa Ana CA 92799-6110
(888) 703-6999, TTY (877) 855-8039.
www.libertydentalplan.com

VĂN PHÒNG DÂN QUYỀN – BỘ Y TẾ VÀ DỊCH VỤ NHÂN SINH HOA KỲ

Quý vị cũng có thể khiếu nại nhân quyền với Sở Dịch Vụ Y Tế và Nhân Quyền Hoa Kỳ, Phòng Bảo Vệ Nhân Quyền, bằng hình thức điện tử thông qua Cổng Khiếu Nại Nhân Quyền <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, hoặc qua thư tín hoặc điện thoại theo số:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, 1-800-537-7697 (TDD)

Các biểu mẫu khiếu nại có tại <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.